

# RAPPORT DE GESTION

2014/2015

# «Que souhaitez-vous?» «Un monde en paix.»

Par Toni Frisch

«Pourquoi es-tu chez Pro Senectute? Pourquoi t'engages-tu pour les personnes âgées?» A ces questions assez récurrentes posées par une connaissance, j'ai répondu: «Je ne m'engage pas pour les personnes âgées, je m'engage pour la société.» En définitive, il ne s'agit pas que de ceux qui sont âgés aujourd'hui, mais aussi de ceux qui sont jeunes aujourd'hui, car les choses seront vraisemblablement plus compliquées pour eux qu'elles le sont pour nous. La solidarité intergénérationnelle contribuera de manière décisive à assurer la paix sociale de demain. Elle est le fondement de notre société.

J'avais ces pensées en tête lorsque j'ai rendu visite à une dame de 92 ans, Marta Baumgartner-Christen, résidant à Soleure. Ce jour-là, c'est une femme pleine de vie et d'humour qui m'a ouvert la porte. Son histoire, qui traverse presque un siècle, est à la fois impressionnante et touchante. A 18 ans, elle fit la connaissance d'un lieutenant français, que le tumulte de la Seconde Guerre mondiale avait conduit en Suisse. Albert Schmitt, tel était

son nom, envoûta la jeune femme, qui l'envoûta à son tour. Malgré la désapprobation initiale de ses parents – les Français étaient alors considérés comme des fêtards et des coureurs de jupons –, Marta laissa le charmant jeune homme gagner son cœur et le couple se fiança. Malheureusement, Albert périt au service de la Résistance avant la fin de la guerre. C'était là une fin abrupte pour un bonheur à peine éclos.

«Durant sept ans, j'ai été incapable d'éprouver une réelle joie, m'a confié Marta, mais ma famille et ma profonde confiance en Dieu m'ont apporté réconfort et espoir.» Marta est issue d'un milieu modeste. Sa famille n'a jamais eu beaucoup d'argent. Elle a vécu une époque qu'il est difficile de s'imaginer aujourd'hui: «Après la guerre, les gens ont travaillé dur. Mon père n'a jamais touché l'AVS et ma mère, plus tard, recevait 40 francs. Ils me disaient toujours: «Travaille dur et fais attention à ce que tu as.» Marta a intégré ces paroles. Elle a travaillé dur, dans l'industrie horlogère, en tant que vendeuse dans une



**Marta Baumgartner-Christen,**  
née le 12.12.1922

Sa biographie a été rédigée par la rédactrice de Zeitlupe Martina Novak et figure dans le tome 5 de la série «Das waren noch Zeiten...» Le livre, ainsi que l'impressionnant documentaire «Marta et le héros de Cluny», peuvent être commandés sur le site [zeitlupe.ch](http://zeitlupe.ch).



Entretien entre Marta Baumgartner-Christen et Toni Frisch, président du conseil de fondation de Pro Senectute Suisse.

confiserie, puis s'est formée dans la couture pour finalement travailler à son compte. Elle menait une vie modeste, mais possédait l'enviable faculté de se contenter de ce qu'elle avait.

Nous avons longuement discuté, plaisanté et ri. Nous nous sommes également découvert de nombreux points communs: mon père a également travaillé dans l'industrie horlogère, mes parents sont aussi de condition modeste et m'ont appris l'humilité, la prévenance et la solidarité. «Que nous apprend la vieillesse?», lui ai-je demandé. «Soyez attentifs, appréciez ce que vous avez. Le fait que nous nous portions si bien ne va pas de soi», a-t-elle répondu. Après un court temps de réflexion, elle a ajouté: «Et prenez soin de l'amitié. Les bons amis, sur lesquels on peut vraiment compter, sont d'une valeur inestimable. Le secret de l'amitié réside dans le fait qu'il faut savoir donner et non pas uniquement vouloir quelque chose. Etre généreux. Etre patient. Etre aimable avec les gens.»

Discuter avec Marta Baumgartner-Christen ranime le souvenir de tout ce que les femmes ont accompli dans notre pays. C'est également un rappel de l'importance de la mission de Pro Senectute: apprécier le potentiel des aînés, l'utiliser et l'encourager. Les personnes âgées ont encore tellement à apporter à notre société!

«Que souhaitez-vous?», ai-je demandé à Marta pour conclure: «Je n'ai plus beaucoup de souhaits. Mais j'aimerais que le monde soit en paix. Il ne doit plus y avoir de guerre.»

Toni Frisch  
Président du conseil de fondation  
Pro Senectute Suisse

TABLE DES MATIÈRES

# RAPPORT DE GESTION

**2**

## **Rencontre**

Toni Frisch s'entretient avec Marta Baumgartner-Christen

**5**

## **60 secondes**

Avec Werner Schärer

**6**

## **Portraits**

Ils ont marqué 2014

**8**

## **PRESTATIONS**

**16**

## **SAVOIRS**

**24**

## **FINANCES**

**31**

## **Organes centraux**

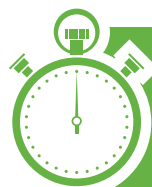
Les décideurs

**32**

## **Adresses**

Présente dans tout le pays





## 60 SECONDES AVEC WERNER SCHÄRER

directeur

### Quel a été le moment le plus marquant pour vous chez Pro Senectute en 2014?

L'année dernière, nous sommes sortis de l'ombre: jamais dans son histoire l'organisation n'avait été aussi présente dans les médias. Qui plus est avec des articles et autres comptes rendus vraiment positifs! Nous nous sommes affirmés sur des sujets d'actualité importants pour notre pays: prévoyance vieillesse 2020, pauvreté des personnes âgées, grand âge.

### Comment voyez-vous l'avenir de Pro Senectute?

Deux points majeurs peuvent être soulevés actuellement. D'une part, il s'agit de rassembler encore davantage Pro Senectute Suisse autour des objectifs communs de la stratégie 2017, et de jouer les atouts fédéraux des organisations de Pro Senectute en appliquant l'adage «l'union fait la force.» D'autre part, notre tâche principale reste de développer les services que souhaitent les personnes âgées et de les fournir jour après jour dans un souci de qualité élevée et d'accessibilité.

### Qu'est-ce qui vous donne de l'espoir?

Nos quelque 1000 collaboratrices et collaborateurs et nos 15 000 bénévoles. Leur professionnalisme, leur engagement et l'enthousiasme pour leur travail avec les personnes âgées sont uniques. Ils constituent notre ressource la plus précieuse face aux défis de demain.



# Ils ont marqué 2014



**Gabriele Fattorini, 42 ans,**  
directeur de Pro Senectute  
Ticino e Moesano

Depuis deux ans que Gabriele Fattorini occupe le poste de directeur, il a fait bouger beaucoup de choses. Par exemple, le projet sur les types de logements alternatifs pourrait bien être adopté dans l'ensemble de la Suisse. Parallèlement aux offres d'aide à domicile, Pro Senectute Ticino e Moesano livre chaque année 340 000 repas. Côté privé, Gabriele est un fervent supporter du HC Lugano et un père de famille aimant.

a ému un large public. Irène montre que la pauvreté des personnes âgées n'est pas invisible pour nous. Un grand merci à elle pour avoir partagé son histoire!



**Najla Becirovic, 21 ans,**  
«cheffe en herbe» Marketing  
et communication chez  
Pro Senectute Suisse

Najla a organisé, au Grossmünster de Zurich, le grand événement qui a marqué la fin de la campagne nationale de sensibilisation sur le grand âge «Il y a un temps pour tout». Plus de 700 personnes y ont assisté. L'édifice a été illuminé alors que, à l'intérieur, des invités de renom ont débattu de la question du grand âge. Najla est une Zurichoise d'adoption, amatrice de gin tonic et vendeuse motivée de sets de jass.

marquante et très personnelle, qui a enrichi le colloque et a été saluée par le public. Ce que Wilhelm Schmid aime le plus: sa femme, ses enfants, son travail et un bon expresso.



**Gilbert Gress, 73 ans,**  
ancien footballeur profes-  
sionnel et entraîneur

L'un des seniors les plus connus du pays s'engage depuis l'automne 2014 pour Pro Senectute Suisse. Pour faciliter aux personnes âgées le passage de la télévision analogique à la télévision numérique, Gilbert Gress montre, dans un spot publicitaire hilarant, que ce changement est plus simple qu'il n'y paraît. La campagne d'information est le fruit d'une collaboration avec Swiss-cable. En 2014 également, Gilbert Gress a fêté ses noces d'or avec Béatrice.



**Markus Stadelmann, 56 ans,**  
responsable du travail social  
chez Pro Senectute Lucerne

Dans l'émission «Mitenand» sur SRF 1, Markus Stadelmann a pu décrire avec franchise les conséquences de la pauvreté des personnes âgées à un large public. Il constitue un bon exemple du soutien non bureaucratique et dynamique que Pro Senectute offre chaque jour avec ses collaboratrices et collaborateurs dans l'ensemble de la Suisse. Pendant son temps libre, Markus Stadelmann apporte une touche transalpine à la Suisse alémanique. Il voue en effet une véritable passion aux antipasti à l'italienne et aime bâtir des murs de pierres naturelles en construction sèche, comme on en voit souvent au Tessin.



**Irène Zeller, 67 ans, retraitée**

Irène Zeller est retraitée et bénéficie des prestations complémentaires (PC). Grâce à sa précieuse participation, le thème de la pauvreté des personnes âgées a pu être mis en lumière. Son histoire, diffusée par RTSinfo,



**Prof. Wilhelm Schmid,**  
61 ans, philosophe libre

Lors du colloque national de Bienne, le professeur Schmid, auteur de livres à succès, a tenu un exposé sur les plaisirs et les inconvénients liés à la longévité. Une intervention



**Rolf Krebs, 50 ans, responsable Marketing et communication chez Pro Senectute canton de Zurich**

Depuis bientôt six ans, Rolf œuvre sans répit pour la recherche de fonds dans le canton de Zurich. Il a toujours été récompensé par de bons résultats. Il met volontiers son savoir-faire au service de toutes les organisations de Pro Senectute et soutient ainsi l'organisation dans son ensemble. Rolf dit de lui-même: «J'aime tout particulièrement les plaisirs de la table. Je mange de tout du moment que c'est bien préparé.»

breuses années. Son vaste réseau au sein du canton ainsi que son excellente connaissance du domaine ont fait de cet ancien enseignant et député au Grand Conseil une personnalité importante non seulement pour Pro Senectute Berne, mais aussi pour l'ensemble de l'organisation. Samuel Bhend apprécie beaucoup de passer du temps avec ses petits-enfants et, depuis peu, on peut le voir pratiquer la voile sur le lac de Thoune.



**Tristan Gratier, 42 ans, directeur de Pro Senectute Vaud**

A la tête de Pro Senectute Vaud depuis octobre 2014, Tristan Gratier a rapidement pris ses marques. Pro Senectute Vaud accueillera la prochaine conférence des présidentes et présidents en 2015. Auparavant, Tristan Gratier était président des EMS suisses au sein de Curaviva. Il a deux enfants. Bienvenue chez Pro Senectute!



**Margrit Brunner, 63 ans, «manager de temps libre» (retraîtée)**

Depuis de nombreuses années, Margrit Brunner s'occupe des directives anticipées. Membre de la commission spécialisée DOCUPASS, elle s'engage beaucoup pour cette cause. En 2014, malgré une sévère fracture de la jambe, elle a tenu divers exposés et dirigé des ateliers. Des événements appréciés, comme le prouvent les retours des participants. Pour se détendre, Margrit aime se rendre au golf ou déguster un bon verre de vin rouge.

au studio d'enregistrement et a laissé parler l'inspiration! Si on lui demande la raison de ce geste, il répond qu'il a été touché par le fait que, au Tessin, plus de 15 000 personnes âgées vivent dans la pauvreté. Il ne le savait pas. Une célébrité tessinoise qui a fait preuve de solidarité et a contribué à rendre la pauvreté des personnes âgées visible! Grazie di cuore, Marco!



**Emmanuelle Dorsaz, 45 ans, responsable Sport et mouvement chez Pro Senectute Valais**

La journée de sports d'hiver 2015 organisée par Emmanuelle a connu un grand succès. Comme chaque année, les personnes âgées ont été nombreuses à y participer. Au programme: ski de fond, raquettes et randonnée hivernale à Zinal (Val d'Anniviers). Emmanuelle s'investit beaucoup dans son travail. Sa grande passion, c'est le sport. Elle aime rire et boit volontiers un verre de merlot en bonne compagnie.



**Samuel Bhend, 71 ans, ancien conseiller d'Etat et président de longue date de Pro Senectute Berne**

En 2014, Samuel Bhend a quitté sa fonction de président de Pro Senectute Berne, qu'il occupait depuis de nom-



**Marco Zappa, 66 ans, musicien, parolier tessinois et sponsor de la collecte d'automne**

Marco Zappa a composé bénévolement un morceau pour la collecte d'automne. Pour ce faire, il s'est rendu

## PRESTATIONS

9

### **60 secondes**

Avec Charlotte Fritz

10

### **Consultation sociale**

Information et conseil itinérants

11

### **Sport et mouvement**

A deux, ça marche mieux

12

### **Services**

Qui peut m'aider?

13

### **Promotion de la santé**

Qui dit équilibre dit confiance

14

### **Travail social communautaire**

Un temps pour vivre, un temps pour mourir

14

### **Relations intergénérationnelles**

Trois générations dans une classe

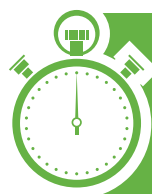
15

### **Formation et culture**

Cours de langues: apprendre et se détendre







## 60 SECONDES AVEC CHARLOTTE FRITZ

responsable Action sociale,  
Prévention & Recherche

### Quel a été le moment le plus marquant pour vous chez Pro Senectute en 2014?

Sans hésiter, le colloque national «Moins considéré au-delà de 80 ans?» organisé à Bienne. Les visiteurs venus en grand nombre (plus de 500) ont montré que la question du grand âge n'est pas marginale; elle nous concerne tous. Sur le même thème, la campagne «Il y a un temps pour tout» a elle aussi montré l'exemple avec diverses mesures de sensibilisation.

### Comment voyez-vous l'avenir de Pro Senectute?

De plus en plus de personnes deviennent centenaires. Nous devrions voir le vieillissement démographique non pas comme une menace, mais comme une chance. La solidarité sociale est mise à l'épreuve! L'engagement de Pro Senectute joue donc un rôle essentiel, car nos services permettent de décharger et de soutenir les proches et les personnes concernées. Cette thématique ne cessera de prendre de l'importance ces prochaines années.

### Qu'est-ce qui vous donne de l'espoir?

Je suis convaincue que, en tant qu'organisation de droit privé, nous fournissons une contribution importante face aux défis de notre société. Depuis bientôt 100 ans, nous soulageons la détresse des personnes âgées et nous œuvrons pour améliorer leur qualité de vie et leur autonomie.



# INFORMATION ET CONSEIL ITINÉRANTS

## Consultation sociale

**Pro Senectute Saint-Gall propose un service de conseil itinérant dans un camping-car réaménagé.**

Où les personnes âgées doivent-elles se rendre pour obtenir des informations sur des prestations sociales ou pour bénéficier d'une consultation sociale? Comment peuvent-elles s'y rendre? A qui doivent-elles s'adresser? Il existe de plus en plus d'offres d'information et de conseil, mais y accéder reste compliqué pour les personnes concernées et leurs proches.

Or, offrir des prestations sociales et de l'aide va de soi. C'est même nécessaire pour permettre aux personnes âgées de garder un certain degré d'autonomie. Ces services devraient donc également être accessibles, au cœur du quotidien.

Dans le canton de Saint-Gall, les six antennes régionales de Pro Senectute ont trouvé une solution créative pour faciliter l'accès à l'information: si les gens ne viennent pas à elles, parce qu'ils ne savent pas à qui

s'adresser ou parce que la gêne les en empêche, Pro Senectute doit sortir des bureaux.

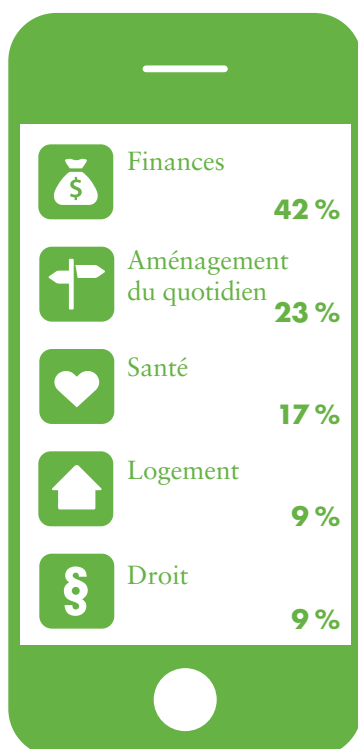
Dans toutes les régions du canton, des équipes itinérantes de conseillers sont régulièrement présentes dans des camping-cars réaménagés. L'intérieur est suffisamment vaste pour accueillir des entretiens d'information et de consultation sociale. Dans une ambiance détendue, les seniors sont invités à faire part non seulement de leurs soucis, mais aussi de leurs idées pour améliorer le vivre-ensemble dans leur quartier. Le bus attire l'attention, il rappelle à bien des visiteurs de beaux souvenirs de vacances et produit, de par sa simple présence, un effet plus positif et plus durable que les habituels flyers ou affiches. Grâce aux généreuses contributions de fondations, du fonds de loterie et du fonds de développement de Pro Senectute Suisse, six véhicules ont pu être achetés et réaménagés. Une manière pour Pro Senectute de se rapprocher des gens!

**43 725 personnes ont fait appel à la consultation sociale en 2014.**

**Consultation sociale: qui établit le premier contact?**



**Quelles questions amènent les gens à demander conseil?**

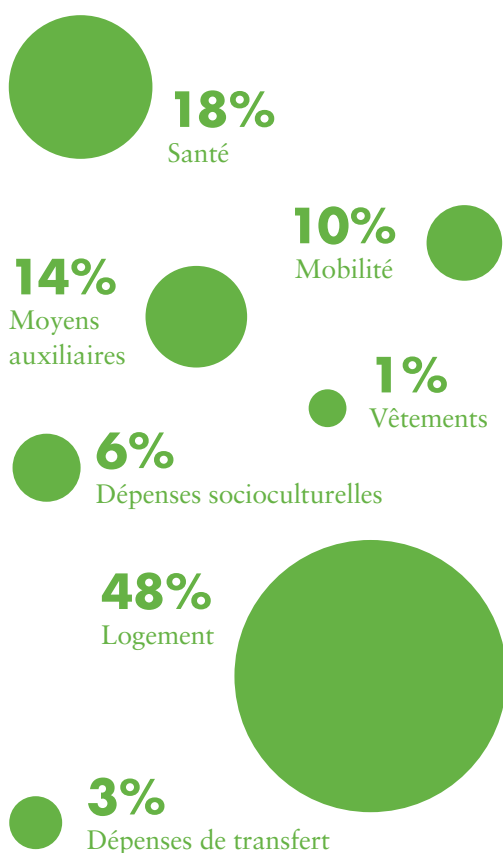


# À DEUX, ÇA MARCHE MIEUX

## Sport et mouvement

### Aide financière individuelle

Dans quels domaines des subventions fédérales ont-elles été utilisées en 2014? Montant total: CHF 13 450 873.



**A Soleure, des «coachs en mobilité» accompagnent des personnes âgées dans les mouvements du quotidien. A la clef: assurance, qualité de vie et contacts.**

L'activité physique joue un rôle important dans la vie des personnes âgées. Traverser la rue en toute sécurité, aller à pied faire ses courses ou monter un escalier sont autant de moments où les seniors vivent leur autonomie, tout en faisant quelque chose pour leur santé et contre leur isolement. Reste que les personnes âgées vivent souvent en retrait, pour les raisons les plus diverses. Certaines ont peur de chuter, d'autres manquent de contacts pour entreprendre des activités à plusieurs.

Depuis janvier 2012, Pro Senectute Soleure a trouvé la solution: les parrainages par des coachs en mobilité. Ces coachs rendent visite à des seniors, les accompagnent et leur donnent de l'assurance dans les mouvements du quotidien, pour aller faire leurs courses, monter un escalier ou dans les transports en commun. Si la mobilité de la personne est fortement réduite, ils lui montrent des exercices qu'elle peut faire à domicile. En moyenne, les personnes concernées passent deux heures avec leur «parrain». Formés par Pro Senectute, les coachs en mobilité sont des bénévoles qui donnent ainsi du sens à leur temps libre. Ces parrainages permettent la rencontre de personnes qui veulent et peuvent aider et d'autres qui ont besoin d'aide.

Les premières formations ont eu lieu en 2011. Depuis, plus de 40 parrainages par des coachs en mobilité ont été mis en place.

# 138 496

participants aux offres Sport et mouvement de Pro Senectute en 2014.

Offres qui enregistrent la plus forte progression depuis 2013:

- ski de fond (+170%)
- danse sportive (+46%)
- randonnée (+30%)
- gymnastique / Fit/Gym (+30%)

## QUI PEUT M'AIDER?

### Services

#### Le Point Info-Seniors à Lausanne

Les personnes âgées et leurs familles se sentent souvent impuissantes face à une situation où elles ont besoin d'aide ou de conseils. Effectivement, il n'est pas toujours aisé de savoir à qui s'adresser pour obtenir une réponse.

Jusqu'ici, Pro Senectute Vaud renseignait par l'intermédiaire de sa ligne téléphonique Info-Seniors. Or, les personnes concernées n'utilisaient pas toutes ce moyen, en raison de son côté impersonnel. Depuis l'an dernier, les retraités vaudois et leurs proches peuvent donc désormais se rendre au Point Info-Seniors à l'Espace Riponne à Lausanne, pour ainsi avoir un contact direct avec Pro Senectute.

Service d'information centralisé et gratuit, le Point Info-Seniors oriente les visiteurs vers l'interlocuteur compétent et le service approprié. L'offre va de l'aide à domicile aux services de transport, en passant par des réponses à des questions administratives.

Avant tout, cette nouvelle structure se veut un lieu toujours à l'écoute des demandes et des questions de la population âgée. Car c'est souvent le contact humain direct qui est le plus important pour les usagers, soulagés d'avoir pu exposer leur situation et d'être écoutés.

Chaque année, plus de 100 000 personnes utilisent ces services de Pro Senectute:



# QUI DIT ÉQUILIBRE DIT CONFIANCE

## Promotion de la santé

**Les chutes constituent le risque d'accident le plus important chez nos aînés. Des exercices ciblés permettent de les éviter.**

Chaque année en Suisse, 550 000 accidents se produisent à domicile et pendant les loisirs. Plus de la moitié d'entre eux sont des chutes. Les coûts en résultant atteignent près de 3 milliards de francs. Les principales victimes sont les personnes âgées. Or, de nombreuses chutes peuvent être évitées si l'on continue à être actif pendant la vieillesse. Des études montrent que des exercices ciblés, à faire seul ou en groupe, ont des effets positifs jusqu'à un âge avancé. L'amélioration de l'équilibre statique et dynamique et l'entraînement ciblé de la force sont particulièrement recommandés.

Deux constats importants: 1. Il n'est jamais trop tard pour commencer à s'entraîner. 2. Non seulement l'entraînement augmente les facultés motrices au quotidien, mais il permet aussi de nouer des contacts, de se faire plaisir et d'améliorer la confiance en soi.

Le thème de la prévention des chutes fera l'objet d'une campagne réalisée en commun par Pro Senectute Suisse et le Bureau de prévention des accidents (bpa). En outre, Pro Senectute Suisse a remanié le manuel «Prévention des chutes» et les organisations de Pro Senectute proposent des cours et des ateliers pour entraîner l'équilibre de manière ciblée.

### Personnes blessées lors d'une chute

Moyenne 2007-2011



### Personnes tuées lors d'une chute

Moyenne 2007-2011



# UN TEMPS POUR VIVRE, UN TEMPS POUR MOURIR

## Travail social communautaire

### Pro Senectute Appenzell Rhodes-Intérieures soutient les soins palliatifs.

A Appenzell Rhodes-Intérieures, de nombreuses organisations aussi bien professionnelles que bénévoles s'occupent de soins palliatifs. Il est important pour Pro Senectute Appenzell Rhodes-Intérieures, en tant que membre fondatrice du forum des soins palliatifs, de mettre en lien les différents services ambulatoires et stationnaires et de créer des collaborations en matière de soins et d'accompagnement des malades et de leurs proches. En effet, seul un réseau solide et fiable peut fournir les informations, les compétences et la sécurité nécessaires.

Pro Senectute est considérée comme un interlocuteur compétent pour les questions portant sur la dernière étape de la vie et comme une organisation qui s'occupe de manière pertinente et durable des intérêts des personnes âgées et de leurs proches. L'exposition itinérante de 2014 du forum des soins palliatifs d'Appenzell Rhodes-Intérieures l'a montré. Le nombre élevé de visiteurs et les nombreuses discussions qui ont eu lieu ont confirmé que le sujet des soins palliatifs est primordial et que la volonté de collaborer est grande. Cette exposition a eu lieu en même temps que la présentation sur les soins palliatifs de la Commission de déontologie du Conseil d'Etat. Une contribution d'encouragement destinée à la formation continue et à la mise en place d'un réseau pour les trois prochaines années a été approuvée.



## TROIS GÉNÉRATIONS DANS UNE CLASSE

### Relations intergénérationnelles

#### Personnes âgées et écoliers, une relation riche en découvertes!

Cette formidable idée vient des Etats-Unis: des personnes âgées passent une demi-journée par semaine avec des enfants à l'école. Ils les aident pour les calculs et la lecture, leur racontent des histoires, organisent des excursions et soutiennent les enseignants dans la mise en place de semaines dédiées à des projets. La relation est enrichissante pour tout le monde: les personnes âgées ont une

activité stimulante et pleine de sens, les écoliers profitent de la longue expérience de vie de leurs aînés et les enseignants sont soutenus dans leur travail. En outre, le projet encourage les échanges et la compréhension entre les trois générations.

«Seniors en salle de classe» est le projet intergénérationnel qui rencontre le plus grand succès en Suisse. Pro Senectute y joue un rôle important en cherchant des personnes âgées prêtes à vivre cette aventure,

# COURS DE LANGUES: APPRENDRE ET SE DÉTENDRE



Apprendre de ses aînés: un senior avec des écoliers.

## Formation et culture

### Le nouveau cours d'italien de Pro Senectute beider Basel mise avant tout sur le plaisir d'apprendre.

Il n'est un secret pour personne que les langues aident à garder une bonne vitalité d'esprit. L'apprentissage d'une langue étrangère permet d'entraîner la mémoire de travail, la mémoire à long terme et, grâce à la prononciation, également la motricité. Ainsi, le cerveau reste stimulé. De plus, la dynamique d'un cours collectif est gage de plaisir, et le vocabulaire acquis ouvre des portes insoupçonnées lors de voyages.

Reste la question de la grammaire... De nombreux seniors aimeraient bien apprendre une nouvelle langue ou rafraîchir leurs connaissances d'une langue apprise il y a longtemps, mais pas dans un esprit scolaire, sans pression. Pro Senectute beider Basel semble avoir trouvé la solution avec ses nouveaux cours de langues, qui,

à un apprentissage strict des règles, préfèrent une approche basée sur l'intérêt culturel. Prenons l'exemple de l'italien: les participants suivent le cours avec d'autres personnes qui s'intéressent elles aussi à l'art et à la culture du pays. De même, le responsable du cours n'est pas «seulement» enseignant de langue; il a aussi suivi une formation historique et culturelle et témoigne d'une vraie passion pour le sujet. Depuis 2013 déjà, ces cours sont proposés pour les langues suivantes: russe, swahili, arabe et italien.

Les cours de langues de Pro Senectute beider Basel rencontrent un grand succès: en 2014, 1295 participants ont suivi un total de 201 formations, et ce chiffre ne cesse d'augmenter. Outre les cours des quatre langues les plus demandées que sont l'anglais, l'italien, l'espagnol et le français, ceux de chinois, japonais, arabe, polonais, russe et swahili sont également bien fréquentés.

### Les offres Formation et culture les plus populaires

Nombre de participants en 2014



en les accompagnant et en agissant en intermédiaire entre elles et les écoliers. Souvent, après l'étape de la mise en place, soit l'école prend le relais, soit des conventions de prestations sont fixées entre l'école et Pro Senectute. Dans le seul canton de Zurich, on dénombre actuellement plus de 800 bénévoles pour une soixantaine de communes et villes. Dans le canton d'Argovie, on compte environ 600 bénévoles pour 70 écoles.

## SAVOIRS

17

### **60 secondes**

Avec Alain Huber

18

### **«Prévoyance vieillesse 2020»**

Une nouvelle tentative

20

### **Tabou brisé**

Le grand âge

20

### **Colloque national**

Valorisation du grand âge

21

### **«Prévoyance vieillesse 2020»**

Pro Senectute – Pour la prévoyance vieillesse

22

### **Bibliothèque**

Que lisez-vous? Et pourquoi?

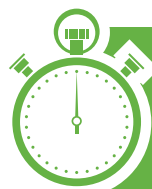
23

### **Zeitlupe**

Récits de l'époque







## 60 SECONDES AVEC ALAIN HUBER

Secrétaire romand

### Quel a été le moment le plus marquant pour vous chez Pro Senectute en 2014?

Spontanément, je dirais la remise du Prix Chronos de Suisse romande, à Genève. C'était un événement inoubliable: une salle comble, une ambiance fantastique, et des enfants patientant jusqu'à 30 minutes pour obtenir un autographe de l'auteure gagnante, Laetitia Brauge-Baron.

### Comment voyez-vous l'avenir de Pro Senectute?

Le défi majeur consistera à continuer de proposer des offres de qualité à un nombre croissant de personnes âgées avec des subventions qui restent globalement les mêmes. Nous devons également renforcer notre profil et positionner plus clairement la marque Pro Senectute, le tout sans perdre nos points forts!

### Qu'est-ce qui vous donne de l'espoir?

Pro Senectute est une organisation dynamique qui fourmille d'idées et de projets. Leur mise en œuvre permettra d'affirmer la place des personnes âgées en Suisse et de promouvoir le «bien vieillir». A titre d'exemple, nous allons réaliser une vaste campagne destinée à sensibiliser l'ensemble de la population au thème de la démence.

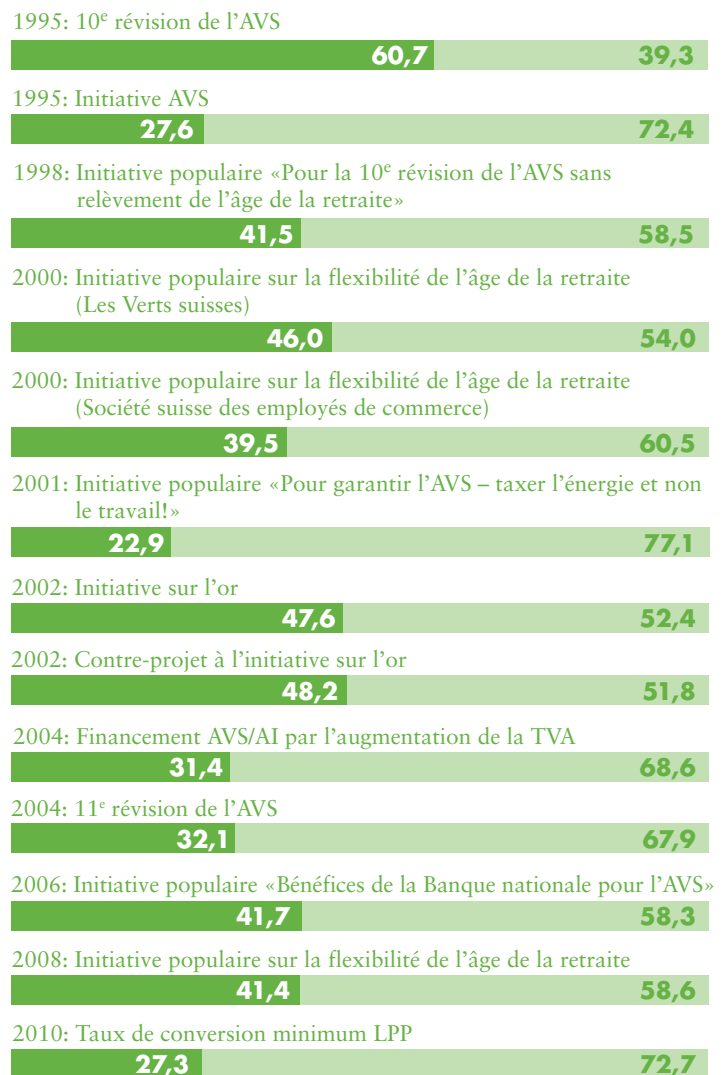


# Une nouvelle tentative

**La réforme de la prévoyance vieillesse est l'un des projets actuels les plus importants pour la Suisse, sur lequel planche le conseiller fédéral Alain Berset.**

Alain Berset doit bel et bien «prendre le taureau par les cornes», car un déficit d'un milliard de francs risque de grever l'AVS d'ici moins de cinq ans, ce qui serait un fiasco pour la Suisse. Une décision doit donc être rapidement prise. Alain Berset n'est pas le premier conseiller fédéral à se pencher sur la question. Ruth Dreifuss et Pascal Couchepin s'y sont attelés avant lui. Tous trois nous livrent leur opinion.

**Objets fédéraux concernant la prévoyance vieillesse: résultat des votations**  
en % des voix valables  
(sans abstentions)



■ Oui    ■ Non



**RUTH DREIFUSS**

Pour que la réforme rencontre le succès, le Parlement doit éviter de déficeler le paquet et doit être prêt à accomplir le mandat constitutionnel. Il faut garder à l'esprit que les rentes doivent couvrir les besoins vitaux dans une mesure appropriée. Ce qui signifie qu'il ne suffit pas qu'elles restent au niveau actuel; elles doivent augmenter.

Je pense que les citoyennes et citoyens suisses se rendent compte des sacrifices qu'ils devront faire, si ceux-ci sont équitablement répartis, et si une réforme apportera réellement des avantages ou pas. Sans connaître précisément le projet du Conseil fédéral, ils pensent que celui-ci recherche un équilibre des sacrifices et montrent qu'ils l'accepteront uniquement si tel est vraiment le cas. Le Parlement devrait considérer les résultats du sondage comme un avertissement.

A mon époque, la 10<sup>e</sup> réforme de l'AVS est entrée en vigueur en 1997. Elle répondait à d'importantes attentes. Par exemple, elle a garanti un équilibre financier bien au-delà de 20 ans, et l'augmentation de l'âge de la retraite des femmes a été compensée par le splitting et les bonifications pour tâches éducatives. La 11<sup>e</sup> révision a constitué un nouvel échec, car elle exigeait uniquement des sacrifices non justifiés.



**PASCAL COUCHEPIN**

Je salue la volonté du Conseil fédéral de proposer une réforme globale du système des trois piliers. Toutefois, il faut tenir compte des faits. En ce qui concerne le premier pilier, l'AVS, la réalité démographique est confrontée à la réalité économique. Le déséquilibre entre les cotisants et les bénéficiaires de rentes continuera d'augmenter ces prochaines années. Si une très forte croissance économique n'est pas au rendez-vous, il y a risque de faillite. Il faut donc agir. Mais comment? Les possibilités sont connues: augmentation des ressources (TVA, cotisations, transfert de recettes fiscales) ou de l'âge de la retraite.

Le cas du deuxième pilier est plus complexe. Il faut partir de suppositions. A combien s'élèvera le rendement des capitaux? Quel sera le taux d'inflation? Combien d'années de retraite vivront les assurés du futur? Quel sera le cadre juridique futur pour les compagnies d'assurance? Personne ne le sait.

Aujourd'hui, un compromis doit être trouvé. Car il est question de notre système d'assurance sociale, qui est une composante essentielle de notre culture politique! Cela a été possible pour l'AI. Pourquoi en irait-il autrement pour la prévoyance vieillesse? Le projet du Conseil fédéral constitue une bonne base de débat.



**ALAIN BERSET**

La question m'a souvent été posée: «Merci pour cette proposition, qui est très intéressante, mais y a-t-il un plan B si la réforme «Prévoyance vieillesse» échoue?» Je réponds alors que «Prévoyance vieillesse 2020» est le plan B. Le plan A a échoué, et ce, à plusieurs reprises: les nombreux projets des dix dernières années ont montré que la tactique du salami ne fonctionne pas.

Je suis d'avis qu'une réforme doit faire davantage que simplement proposer des réductions de prestations. Elle doit adopter une approche globale et transparente. Seule la transparence génère la confiance. Or, la confiance est la condition sine qua non du succès dans notre démocratie directe. L'inquiétude qui règne autour de notre prévoyance doit être contrecarrée par une politique de confiance. L'effort doit porter sur la substance, et non sur des arguties. Il s'agit de prendre au sérieux la volonté du peuple. La réforme «Prévoyance vieillesse 2020» s'articule par conséquent autour des intérêts des assurés: 1. Maintenir le niveau des rentes de la prévoyance vieillesse. 2. Financer durablement les prestations et les garantir à long terme. 3. La prévoyance vieillesse doit s'adapter à l'évolution des besoins de la société.

Si nous parvenons à réformer et à stabiliser durablement la prévoyance vieillesse, nous renforcerons non seulement la sécurité sociale de notre pays, mais également la Suisse dans son ensemble.

*Extrait du discours prononcé le 27 février 2014 devant l'Institut suisse de recherches internationales*

## LE GRAND ÂGE

---

### Tabou brisé

#### **Le sujet sensible du grand âge a gagné en visibilité.**

Grâce à la campagne «Il y a un temps pour tout» menée avec succès en 2014, Pro Senectute a réussi à sensibiliser un large public au thème du grand âge. Six mois durant, ses instigateurs, à savoir Pro Senectute, les églises réformées de Suisse et Justice et Paix, ont attiré l'attention sur la situation des personnes du grand âge dans notre société et sur notre rapport à elles.

L'objectif des manifestations organisées dans tout le pays, qui ont attiré beaucoup de monde, était de susciter davantage de considération pour les personnes du grand âge. Celui-ci ne saurait être réduit à un simple facteur de coûts. «Le message est passé», déclare Werner Schärer, directeur de Pro Senectute Suisse. «Après une année de campagne, en dépit d'un budget modeste, nous tirons un bilan positif: le thème du grand âge n'est plus tabou, et la situation des personnes concernées – qui vivent souvent isolées – est devenue plus visible.»



Plus de 500 personnes ont participé au colloque national 2014 à Bienne.

## VALORISATION DU GRAND ÂGE

---

### Colloque national

#### **Un colloque national sur le thème d'avenir par excellence: notre vieillesse.**

Conséquence du vieillissement démographique, la Suisse comptera en 2060 plus d'un million d'habitants de 80 ans et plus. Notre pays n'a donc d'autre choix que de s'intéresser de près aux questions du grand âge. Principale organisation au service des personnes âgées en Suisse, Pro Senectute a lancé en 2014 un débat sur le cadre nécessaire pour rendre le grand âge plus simple mais aussi souhaitable. Lors du colloque national «Moins considéré au-delà de 80 ans?» organisé à Bienne, plus de 500 spécialistes issus de la gérontologie, des milieux politiques, économiques et des médias ont discuté des enjeux liés au grand âge. La conclusion de cette rencontre a été

sans appel: le débat autour du vieillissement se focalise trop sur les coûts liés aux soins et aux rentes. Nous occultons souvent ce que pensent les principaux intéressés et ce qui fait toute la valeur du grand âge. Nous oublions que ceux qui ont besoin de soins, les malades et les plus faibles font eux aussi partie de notre société. Inversement, qui dit âge avancé ne dit pas forcément dépendance aux soins.

Ainsi, bien que le risque augmente avec l'âge, seul un tiers des 85 ans et plus a besoin de soins en Suisse. Par ailleurs, la réforme globale «Prévoyance vieillesse 2020» récemment présentée est une solution équilibrée, qui pourrait constituer une base importante et viable pour le financement des institutions sociales.

# PRO SENECTUTE – POUR LA PRÉVOYANCE VIEILLESSE

## «Prévoyance vieillesse 2020»

### Nous nous sommes battus pour l'introduction de l'AVS. Aujourd'hui, il faut la défendre.

Les fondements de la prévoyance vieillesse suisse ont été posés il y a une centaine d'années. Les répercussions de la Première Guerre mondiale n'ont pas épargné la Suisse neutre: tombées dans la pauvreté, de nombreuses personnes dépendaient d'une aide d'urgence. Or, contrairement à d'autres pays d'Europe, la Suisse ne disposait pas, à cette époque, d'un système d'assurances sociales. La question de l'assurance-vieillesse constituait la priorité de la fondation «Pour la vieillesse» créée en 1917, qui allait devenir «Pro Senectute». Son acte de fondation comportait trois objectifs principaux: favoriser la prise de conscience de la situation des personnes âgées, protéger celles-ci de la pauvreté par des collectes de dons et promouvoir la création d'une assurance-vieillesse. La lutte en faveur de l'AVS allait durer un demi-siècle.

Près de 100 ans plus tard, l'avenir de la prévoyance vieillesse est à nouveau en discussion. Début 2014, Pro Senectute Suisse, avec le concours des 24 organisations cantonales et intercantionales de Pro Senectute, a répondu à la consultation sur le projet «Prévoyance vieillesse 2020» du département du conseiller fédéral Alain Berset: elle estime que cette réforme globale est la meilleure solution possible. Toutefois, Pro Senectute a également défendu la position selon laquelle les rentes ne devaient diminuer sous aucun prétexte. Car aujourd'hui déjà, une part non né-

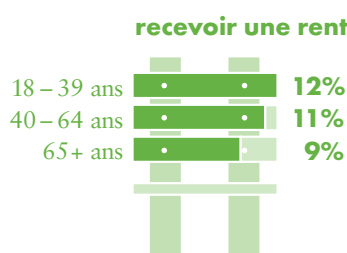
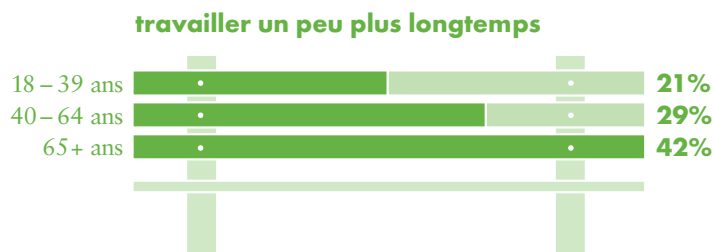
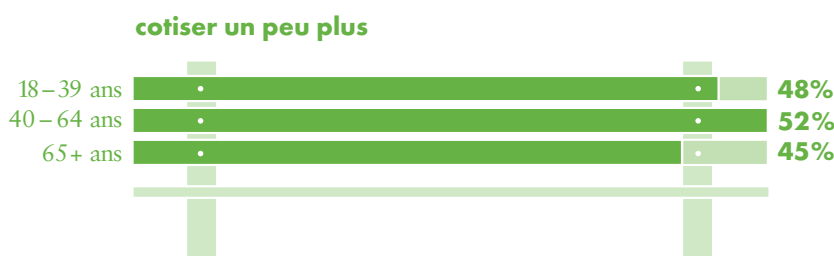
gligeable de la population en âge AVS est tributaire de prestations complémentaires. Pour prendre le pouls auprès de toutes les générations, Pro Senectute Suisse a chargé l'institut GFS de sonder 3000 électeurs. Résultat: deux tiers soutiennent la proposition du Conseil fédéral. Ce soutien se retrouve dans toutes les couches de la population, toutes appartenances politiques confondues.

Nuancé et clairvoyant, le peuple se montre prêt aux concessions propres

à une solution globale, telles une augmentation des cotisations de la prévoyance professionnelle, la flexibilisation de l'âge de la retraite ou une adaptation de l'âge de la retraite pour les femmes.

Pro Senectute en appelle donc à toutes les forces responsables dans ce pays: la réforme «Prévoyance vieillesse 2020» mérite notre plein soutien, sans quoi nous risquons de perdre ce qui a été acquis de haute lutte.

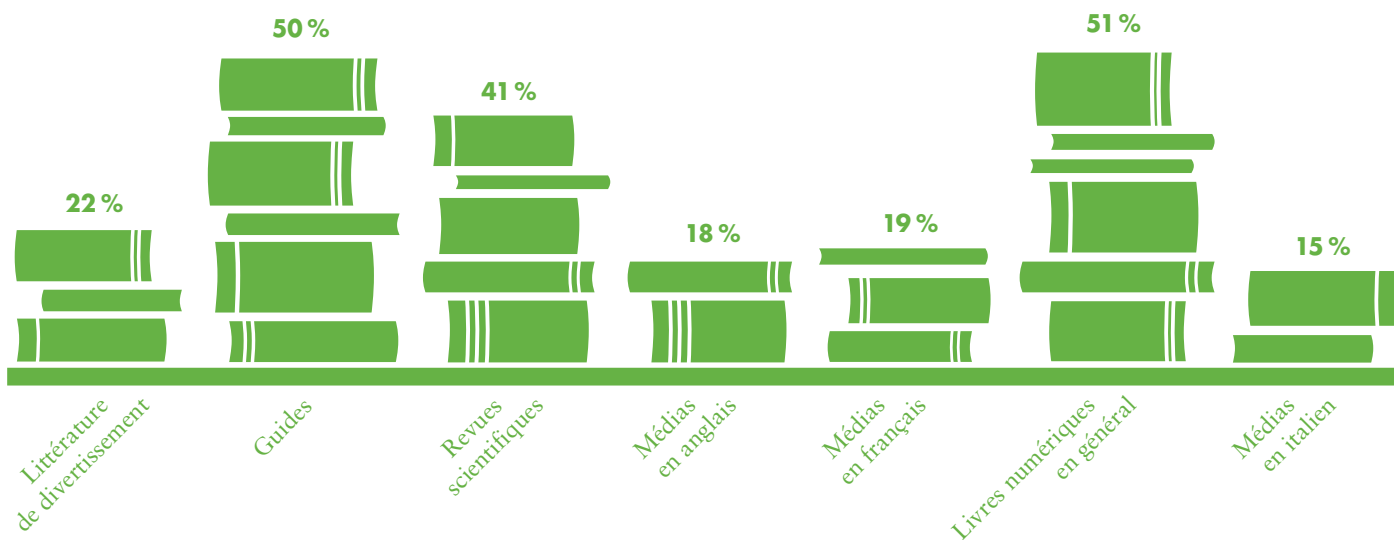
### Qu'accepteriez-vous pour assurer l'avenir de la prévoyance vieillesse? En % d'électeurs.



Pourcentages restants: les sondés étaient indécis ou n'ont pas donné d'indication.

## QUE LISEZ-VOUS? ET POURQUOI?

D'après un sondage, la bibliothèque doit étoffer son offre dans les domaines suivants:



### Bibliothèque

#### Que recherchent les lecteurs dans la bibliothèque de Pro Senectute?

Dans un sondage de grande envergure, la bibliothèque de Pro Senectute a posé différentes questions à sa clientèle: Que lisez-vous? Qu'est-ce qui vous manque? Sommes-nous sur la bonne voie? Comment notre bibliothèque peut-elle s'améliorer? Le taux de participation s'est avéré très réjouissant, et les retours des plus positifs. Une grande majorité des utilisateurs s'est dite largement satisfaite du travail et de l'offre de la bibliothèque.

Certains commentaires ont toutefois également montré que des mesures s'imposaient. Concrètement, le sondage fait ressortir que deux groupes de personnes bien distincts se rendent à la bibliothèque: les uns s'intéressent au travail pratique avec les personnes âgées, les autres davantage à la recherche gérontologique. Autrement dit, la bibliothèque se trouve au carrefour entre pratique et recherche, deux domaines dans lesquels les clients souhaitent une offre plus étoffée.

La bibliothèque de Pro Senectute a pris bonne note de ces remarques. Ainsi, en 2015, elle étendra aussi bien son catalogue de guides pratiques que son fonds de revues scientifiques. Cette amélioration pourra se faire car il sera notamment possible, à l'avenir, d'effectuer des recherches dans des bases de données externes, par exemple Primo Central. Le sondage a également mis en évidence l'intérêt croissant pour les livres numériques: depuis le début de l'année 2015, la bibliothèque en propose donc en prêt.

# RÉCITS DE L'ÉPOQUE

## Zeitlupe

**En publiant le 5<sup>e</sup> tome de «Das waren noch Zeiten...», Zeitlupe vient d'étoffer sa série de livres, qui connaît un joli succès.**

De nombreux lecteurs de Zeitlupe ont vécu l'époque de la Seconde Guerre mondiale. Ils gardent de précieux souvenirs de ces années de troubles et de privations. Afin que ces histoires ne se perdent pas et que les jeunes générations sachent ce qu'a vécu la population suisse, Zeitlupe a invité ses lecteurs à témoigner sur cette époque.

La participation a dépassé toutes les attentes. A tel point qu'il a été dur de faire un choix parmi les centaines de témoignages reçus. Des rédacteurs de Zeitlupe sont allés à la rencontre de ces témoins de l'époque, avant

de consigner leurs souvenirs, en les conjuguant à la première personne. Résultat: un ouvrage captivant tantôt léger, tantôt sérieux, illustré par des photos historiques, qui permet à chacun de se plonger dans le passé.

Les récits, tous plus passionnants les uns que les autres, vont du service actif à l'aide aux réfugiés, en passant par les tickets de rationnement, le «plan Wahlen», le service volontaire à la ferme ou encore des rencontres avec le général Guisan. L'ouvrage comporte également une chronologie qui résume les principaux événements et chiffres sur la genèse et le déroulement de la Seconde Guerre mondiale.

Avec le 5<sup>e</sup> tome de «Das waren noch Zeiten...», Zeitlupe offre aux jeunes

et aux moins jeunes une lecture passionnante, qui leur permet de rafraîchir leurs connaissances ou de découvrir ce pan de l'histoire. De surcroît, ce livre se prête particulièrement bien à la lecture à autrui.

Ce nouveau livre de souvenirs est assorti d'un DVD en deux langues (d/f), «Marta et le héros de Cluny». Ce support approfondit l'histoire de Marta Baumgartner-Christen, contenue dans le livre sous la forme d'un documentaire émouvant, qui retrace l'histoire d'amour tragique entre la Soleuroise et le lieutenant français Albert Schmitt, mort au combat en 1944.

Publié depuis 91 ans, Zeitlupe paraît dix fois par année, pour un tirage de 71 776 exemplaires (REMP 2014) et 145 000 lecteurs (MACH 2014-2).

### **Journées découverte offertes par la Fondation Hatt-Bucher**

Pour la huitième fois déjà, la Fondation Hatt-Bucher a mis en jeu une journée découverte pour les lecteurs de Zeitlupe. En 2014, Bâle était à l'honneur. Pas moins de 11 000 lecteurs ont participé au tirage au sort. Finalement, 4000 d'entre eux ont reçu chacun des Lächerli d'une valeur de 60 francs et gagné une belle journée dans la cité rhénane. Un geste des plus généreux, avec lequel la fondation procure chaque année de la joie à de nombreuses personnes âgées.



## FINANCES

**25**

**60 secondes**  
Avec Béatrice Fink

**26**

**Comptes consolidés**  
Ensemble de l'organisation Pro Senectute

**28**

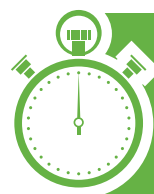
**Comptes individuels de la fondation**  
Pro Senectute Suisse

**30**

**Dons**  
Avec votre aide







## 60 SECONDES AVEC BÉATRICE FINK

responsable Finances,  
Marketing & Informatique

### Quel a été le moment le plus marquant pour vous chez Pro Senectute en 2014?

Je suis fière que nous ayons non seulement lancé, mais aussi déjà mis en œuvre avec succès des projets importants tels que la campagne de la collecte d'automne sur le thème «La pauvreté des personnes âgées est invisible». Je suis également très satisfaite de deux autres projets lancés l'année dernière: la nouvelle image de Pro Senectute et le jubilé des 100 ans de notre organisation en 2017.

### Comment voyez-vous l'avenir de Pro Senectute?

Notre objectif est d'être présents pour les seniors. Tous les seniors. C'est-à-dire aussi bien pour les personnes qui ont besoin d'un soutien important que pour les retraités plus autonomes. A l'avenir, nous entendons mettre encore davantage l'accent sur des approches et des idées novatrices, tout en maintenant élevés les standards de notre consultation et de nos services.

### Qu'est-ce qui vous donne de l'espoir?

J'apprécie tout particulièrement l'énergie positive et la passion de toutes les personnes qui œuvrent pour Pro Senectute. Je ressens une vraie volonté de guider l'organisation vers un avenir couronné de succès et d'être un partenaire précieux pour les personnes âgées et leurs proches.



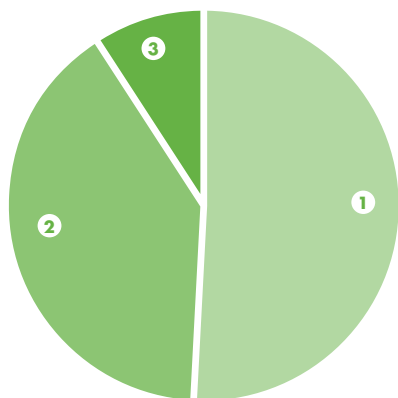
# COMPTES CONSOLIDÉS

## ENSEMBLE DE L'ORGANISATION PRO SENECTUTE

Bilan au 31 décembre (en KCHF)	2013	2014
Liquidités	94 257	97 046
Titres	91 709	104 298
Débiteurs	19 488	21 855
Stocks	464	456
Actifs transitoires	3 982	3 450
<b>Actif circulant</b>	<b>209 901</b>	<b>227 105</b>
Mobilier et machines	105 466	111 896
Immobilisations financières (y c. inaliénables)	8 690	8 556
Valeurs immatérielles	583	1 146
<b>Actif immobilisé</b>	<b>114 738</b>	<b>121 598</b>
<b>Total des actifs</b>	<b>324 638</b>	<b>348 703</b>
Capitaux étrangers à court terme	21 265	24 439
Capitaux étrangers à long terme	48 032	52 248
<b>Capitaux étrangers</b>	<b>69 297</b>	<b>76 687</b>
Capital des fonds	42 795	43 617
Capital de l'organisation	212 547	228 399
<b>Total des passifs</b>	<b>324 638</b>	<b>348 703</b>

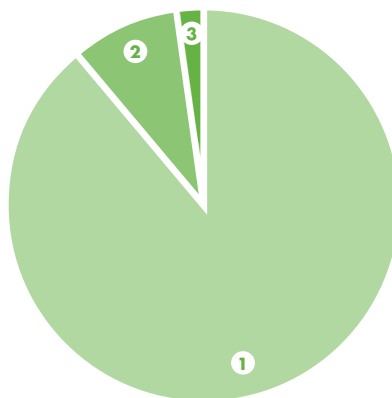
### Répartition des recettes d'exploitation

- ① Produits des services/prod. des ventes **51 %**
- ② Contributions des pouvoirs publics **40 %**
- ③ Dons, legs, recherche de fonds **9 %**



### Prestations: répartition des charges selon ZEWO

- ① Charges de projets **89 %**
- ② Charges administratives **9 %**
- ③ Recherche de fonds **2 %**



Compte d'exploitation (en KCHF)	2013	2014
Produits des services/produits des ventes	122 057	127 075
Contributions des pouvoirs publics	96 622	102 158
Dons, legs, recherche de fonds	20 935	21 649
<b>Total recettes d'exploitation</b>	<b>239 614</b>	<b>250 882</b>
Conseil et information	-39 035	-40 683
Services	-121 350	-128 466
Promotion de la santé et prévention	-6 297	-6 280
Sport et mouvement	-12 471	-13 030
Formation et culture	-14 231	-15 151
Travail social communautaire	-5 231	-5 658
Construction et pérennisation du savoir	-910	-913
Information et travail de relations publiques	-3 837	-4 213
Relations intergénérationnelles	-1 135	-1 109
Charges administratives	-27 086	-22 635
Recherche de fonds	-3 560	-4 139
<b>Total charges des prestations</b>	<b>-235 141</b>	<b>-242 277</b>
Résultat d'exploitation	4 473	8 605
Résultat financier	4 146	5 726
Autres résultats	3 763	2 342
Résultat annuel avant la variation du capital des fonds et du capital de l'organisation	12 381	16 673
Variation du capital des fonds	489	-822
Variation du capital de l'organisation	-11 155	-12 374
<b>Résultat annuel</b>	<b>1 716</b>	<b>3 477</b>

Les comptes annuels 2014 sont disponibles sur Internet à l'adresse [www.pro-senectute.ch/finances](http://www.pro-senectute.ch/finances).

Les comptes consolidés de l'ensemble de l'organisation Pro Senectute sont établis en conformité avec les recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). L'aperçu des finances présenté ici est un condensé des comptes annuels consolidés 2014 révisés par BDO SA, Zurich, regroupant ceux des organisations cantonales et intercantionales de Pro Senectute et ceux de Pro Senectute Suisse. Vous pouvez télécharger la version détaillée des comptes annuels sur notre site Internet.

Les comptes consolidés 2014 présentent un résultat d'exploitation et un résultat annuel très positifs, clairement supérieurs à ceux de l'année précédente. Un constat réjouissant: les produits des services ont poursuivi leur progression, tandis que les charges sont restées contenues. Les bons produits financiers ont eux aussi contribué à ce résultat annuel positif. Tant le capital des fonds que celui de l'organisation ont continué d'augmenter.

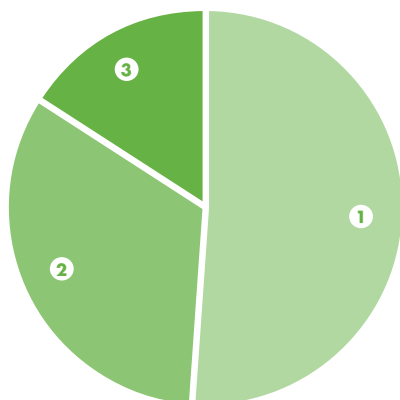
Béatrice Fink, responsable Finances, Marketing & Informatique

# COMPTES INDIVIDUELS DE LA FONDATION PRO SENECTUTE SUISSE

Bilan au 31 décembre (en KCHF)	2013	2014
Liquidités	9 577	9 329
Titres	10 214	13 555
Débiteurs	944	2 363
Stocks	118	101
Actifs transitoires	505	462
<b>Actif circulant</b>	<b>21 359</b>	<b>25 811</b>
Mobilier et machines	1 139	1 121
Valeurs immatérielles	43	332
<b>Actif immobilisé</b>	<b>1 182</b>	<b>1 453</b>
<b>Total des actifs</b>	<b>22 541</b>	<b>27 264</b>
Capitaux étrangers à court terme	3 311	5 602
Capitaux étrangers à long terme	510	403
<b>Capitaux étrangers</b>	<b>3 821</b>	<b>6 005</b>
Capital des fonds	3 742	3 747
Capital de l'organisation	14 978	17 513
<b>Total des passifs</b>	<b>22 541</b>	<b>27 264</b>

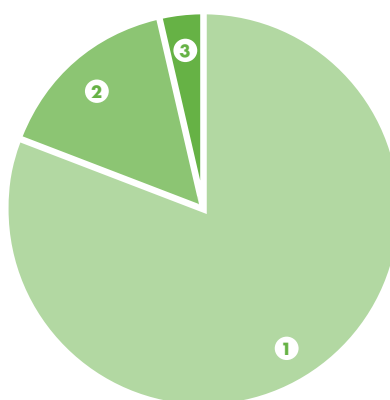
## Répartition des recettes d'exploitation

- ① Produits des services/prod. des ventes **51 %**
- ② Contributions des pouvoirs publics **33 %**
- ③ Dons, legs, recherche de fonds **16 %**



## Prestations: répartition des charges selon ZEWO

- ① Charges de projets **81 %**
- ② Charges administratives **15 %**
- ③ Recherche de fonds **4 %**



Compte d'exploitation (en KCHF)	2013	2013
Produits des services/produits des ventes	4 922	4 788
Contributions des pouvoirs publics	7 243	7 292
Dons, legs, recherche de fonds	2 902	2 292
<b>Total recettes d'exploitation</b>	<b>15 067</b>	<b>14 372</b>
Conseil et information	-3 995	-3 919
Services	-1 317	-1 561
Promotion de la santé et prévention	-35	-21
Sport et mouvement	-620	-613
Formation et culture	-760	-683
Travail social communautaire	-110	-100
Construction et pérennisation du savoir	-741	-735
Information et travail de relations publiques	-2 055	-2 430
Relations intergénérationnelles	-136	-274
Charges administratives	-3 067	-2 011
Recherche de fonds	-194	-462
<b>Total charges des prestations</b>	<b>-13 031</b>	<b>-12 810</b>
Résultat d'exploitation	2 036	1 562
Résultat financier	419	960
Autres résultats	254	17
Résultat annuel avant la variation du capital des fonds et du capital de l'organisation	2 710	2 539
Variation du capital des fonds	72	-4
Variation du capital de l'organisation	-2 768	-2 521
<b>Résultat annuel</b>	<b>14</b>	<b>14</b>

Les comptes annuels 2014 sont disponibles sur Internet à l'adresse [www.pro-senectute.ch/finances](http://www.pro-senectute.ch/finances).

Les comptes individuels de Pro Senectute Suisse sont établis en conformité avec les recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). L'aperçu des finances présenté ici est un condensé des comptes annuels 2014 révisés par BDO SA, Zurich. Vous pouvez télécharger la version détaillée des comptes annuels sur notre site Internet.

L'exercice 2014 de Pro Senectute Suisse se solde par un bilan particulièrement positif. En ce qui concerne les produits, il est réjouissant de noter

que les recettes provenant des dons et des legs sont une fois encore élevées. De même, la fondation a de nouveau pu réduire ses charges par rapport à l'année précédente. Le résultat annuel positif avant la variation du capital de l'organisation a permis d'alimenter celui-ci en vue de projets stratégiques, qui serviront en premier lieu les personnes âgées de Suisse et l'ensemble de l'organisation Pro Senectute.

Béatrice Fink, responsable Finances, Marketing & Informatique

# AVEC VOTRE AIDE

## Dons

### Vos dons soutiennent le travail de Pro Senectute.

Depuis bientôt 100 ans, Pro Senectute s'engage pour le bien-être, la dignité et les droits des personnes âgées. La fondation propose un réseau national de bureaux de consultation. Avec son offre étendue de formations et de services, elle promeut la santé psychique et physique, ainsi que l'autonomie des personnes âgées.

Autant de prestations qui seraient impossibles sans votre aide. L'existence de Pro Senectute dépend des dons, des legs ainsi que des recettes de ses coopérations avec des entreprises.

Le conseil de fondation, la direction et les collaboratrices et collaborateurs de Pro Senectute remercient chaleureusement toutes les fondations, les entreprises ainsi que les donatrices et donateurs privés pour leur soutien et la confiance qu'ils témoignent à l'égard de notre travail. Cet engagement permettra à Pro Senectute de continuer à remplir sa mission au service des personnes âgées.



### Certification ZEWOCERTIFIED

Pro Senectute Suisse est reconnue par la fondation ZEWOCERTIFIED, le Service suisse de certification pour les organisations d'utilité publique qui récoltent des dons; elle est ainsi habilitée à utiliser le label de qualité. Les comptes sont établis dans la plus grande transparence, conformément aux normes de Swiss GAAP RPC 21.

### Swiss NPO-Code

Pro Senectute Suisse gère son organisation et mène sa gouvernance d'entreprise selon les directives du Swiss NPO-Code.

### Dons à partir de CHF 500

- Andrea Ehrbar
- Association Alzheimer Suisse
- Banque nationale suisse
- Chubb Insurance Co. of Europe
- Fondation Edwin et Lina Gossweiler
- IG Télécommunication et sécurité
- Marco Raponi
- Osys Software SA
- Province des capucins de Suisse
- Ruth Dubach Amacher
- Serge Favre

### Coopérations

- Coop
- Fondation BNP Paribas Suisse
- innocent Alps GmbH
- Musée national suisse
- Nestlé Professional
- Swisscable
- Swisscom (Suisse) SA

# LES DÉCIDEURS

## Assemblée de la fondation

jusqu'au 24.6.2014 \*\*

### Direction

Marianne Dürst, vice-présidente, lic. en droit, conseillère d'Etat, Glaris (2009\*)

### Vice-présidence

Hans Widmer, D<sup>r</sup> ès lettres, conseiller national, Lucerne (2009\*)

## Conférence des présidentes et présidents des organisations de Pro Senectute

à partir du 24.6.2014

### Direction

Toni Frisch, ing. génie civil HES/SIA, ancien directeur suppléant de la DDC et ancien ambassadeur, Thörishaus (2011\*)

### Membres

25 membres (avec droit de vote)

### Commission de recours

Andreas Dummermuth, Schwyz (2010\*)

Karl Frey-Furst, Wettingen (2010\*)

Bruno H. Gemperle, Saint-Gall (2010\*)

Damiano Stefani, Giornico (2006\*)

Janine Berberat, Troinex (2014\*)

## Conseil de fondation

### Présidence

Toni Frisch, ing. génie civil HES/SIA, ancien directeur suppléant de la DDC et ancien ambassadeur, Thörishaus (2011\*)

### Vice-présidence

Marie-Thérèse Weber-Gobet, lic. ès lettres, ancienne conseillère nationale, Schmitten (2012\*)

### Membres

Diego Giulieri, ancien directeur de banque, Cugnasco (2007\*) (trésorier jusqu'en décembre 2014)

Roland Käser, prof. D<sup>r</sup> et ancien directeur IAP, Russikon (2008\*)

Pasqualina Perrig-Chiello, prof. D<sup>r</sup>, Bâle (2009\*)

Pierre Aeby, juriste et directeur d'EMS, Estavayer-le-Lac (2007\*) (représentant de la Suisse romande/Tessin)

Jürg Brändli, lic. oec. HSG, MPA Unibe, propriétaire de Public-Perform, Schlieren (2008\*) (représentant de la Suisse orientale)

Mathis Preiswerk, consultant en gestion et en organisation, Bâle (2007\*) (représentant de la Suisse du Nord-Ouest)

Rudolf Tuor, D<sup>r</sup> en droit, ancien directeur AVS Lucerne, Lucerne (2007\*) (représentant de la Suisse centrale)

## Direction

Werner Schärer, directeur, ing. forestier EPFZ et lic. en droit

Béatrice Fink Düring, responsable Finances, Marketing & Informatique, lic. oec. HSG, Master in Finance LBS

Charlotte Fritz, responsable Action sociale, Prévention & Recherche, lic. ès lettres, MPH

Alain Huber, responsable Formation, Culture & Services, secrétaire romand, lic. ès lettres, postgrade en gestion des organisations à but non lucratif, HES

### Organe de révision

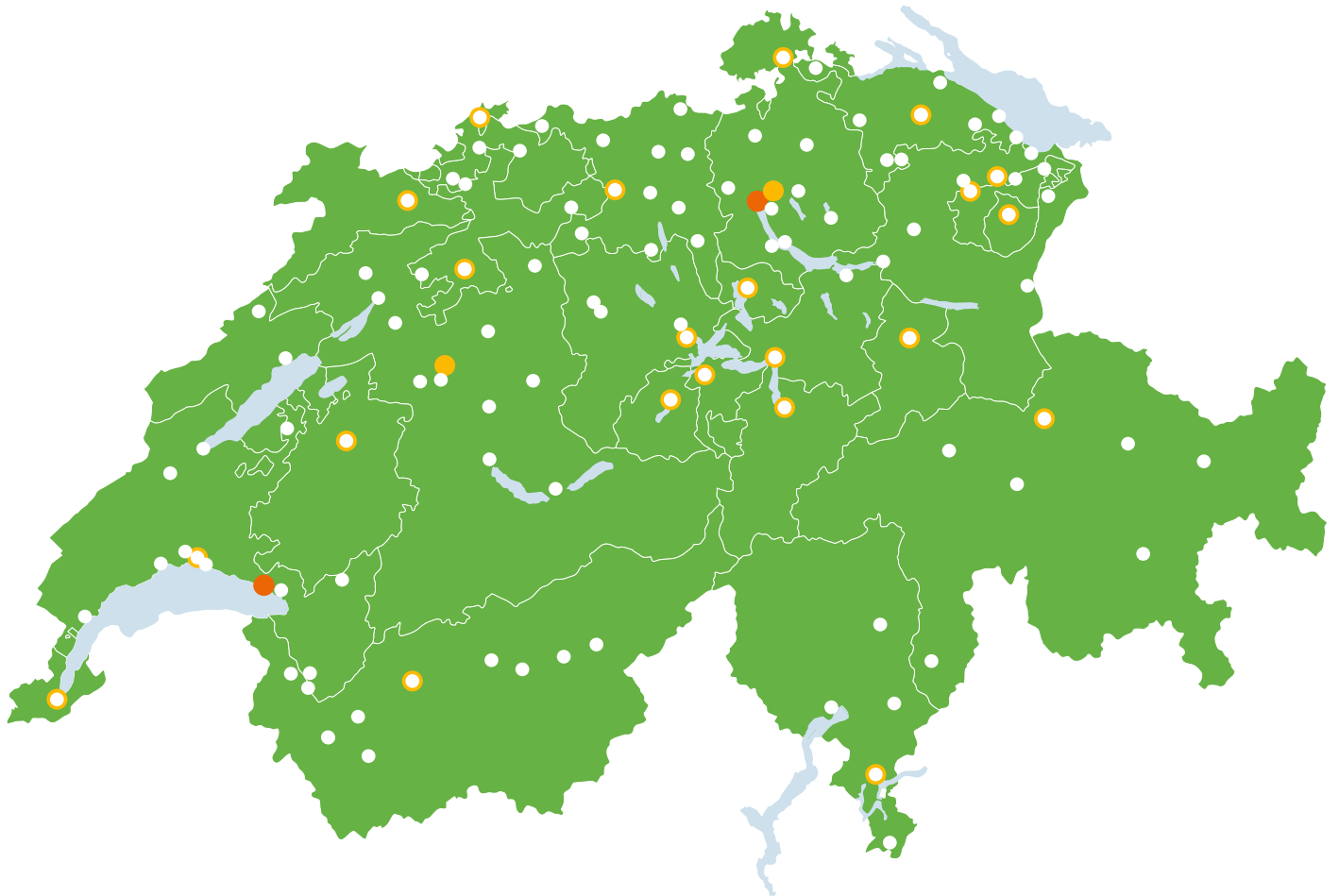
BDO SA, Zurich

\* Année d'élection.

La durée du mandat est de trois ans, avec la possibilité de deux réélections.

\*\* L'assemblée de la fondation a été dissoute le 24.6.2014 suite à une décision prise à l'unanimité. L'organe qui élit le conseil de fondation est désormais la conférence des présidentes et présidents des organisations de Pro Senectute.

# PRÉSENTE DANS TOUT LE PAYS



Pro Senectute est la plus grande organisation spécialisée et de prestations de services de Suisse au service des personnes âgées. Depuis sa création en 1917, la fondation s'engage pour le bien-être, la dignité et les droits des personnes âgées.

Pro Senectute est présente dans toute la Suisse avec un centre national, 22 organisations cantonales et deux organisations intercantionales. Plus de 130 bureaux de consultation offrent

de nombreux services, à l'exemple de la consultation sociale, des prestations permettant aux aînés de mener une vie autonome dans leur environnement familial, ainsi qu'une large palette de cours de formations et d'activités sportives.

Les organisations de Pro Senectute fournissent conseils et prestations dans les cantons et régions, tout en tenant compte des réalités locales.

## Légende

- Pro Senectute Suisse
- Directions des organisations de Pro Senectute
- Bureaux de consultation



---

## Pro Senectute Suisse

**Pro Senectute Schweiz**

Geschäfts- und Fachstelle  
Lavaterstrasse 60  
Postfach  
8027 Zürich  
Tel. 044 283 89 89  
info@pro-senectute.ch  
www.pro-senectute.ch

**Pro Senectute Suisse**

Secrétariat romand  
Rue du Simplon 23  
Case postale  
1800 Vevey  
Tél. 021 925 70 10  
info@pro-senectute.ch  
www.pro-senectute.ch

**Pro Senectute Svizzera**

Segretariato per  
la Svizzera italiana  
Lavaterstrasse 60  
Casella postale  
8027 Zurigo  
Tel. 044 283 89 89  
info@pro-senectute.ch  
www.pro-senectute.ch

---

## Organisations de Pro Senectute

**22 organisations cantonales et 2 organisations intercantionales avec plus de 130 bureaux de consultation**

**AG Aargau**

Bachstrasse 111  
Postfach 3526  
5001 Aarau  
Tel. 062 837 50 70  
info@ag.pro-senectute.ch  
www.ag.pro-senectute.ch  
PK 50-1012-0

**BS beider Basel**

**BL** Luftgässlein 3  
Postfach  
4010 Basel  
Tel. 061 206 44 44  
info@bb.pro-senectute.ch  
www.bb.pro-senectute.ch  
PK 40-4308-3

**GE Genève**

Rue de la Maladière 4  
1205 Genève  
Tél. 022 807 05 65  
info@ge.pro-senectute.ch  
www.ge.pro-senectute.ch  
CP 12-463-7

**AI Appenzell Innerrhoden**

Marktgasse 10c  
9050 Appenzell  
Tel. 071 788 10 21  
info@ai.pro-senectute.ch  
www.ai.pro-senectute.ch  
PK 90-6132-8

**BE Bern**

Worblentalstrasse 32  
3063 Ittigen  
Tel. 031 924 11 00  
info@be.pro-senectute.ch  
www.be.pro-senectute.ch  
PK 30-2625-4

**GL Glarus**

Gerichtshausstrasse 10  
Postfach 655  
8750 Glarus  
Tel. 055 645 60 20  
info@gl.pro-senectute.ch  
www.gl.pro-senectute.ch  
PK 87-1643-0

**AR Appenzell Ausserrhoden**

Gossauerstrasse 2  
9100 Herisau  
Tel. 071 353 50 30  
info@ar.pro-senectute.ch  
www.ar.pro-senectute.ch  
PK 90-2429-5

**FR Fribourg**

Chemin de la Redoute 9  
Case postale 44  
1752 Villars-sur-Glâne 1  
Tél. 026 347 12 40  
info@fr.pro-senectute.ch  
www.fr.pro-senectute.ch  
CP 17-6737-0

**GR Graubünden**

Alexanderstrasse 2  
7000 Chur  
Tel. 081 252 75 83  
info@gr.pro-senectute.ch  
www.gr.pro-senectute.ch  
PK 70-850-8

## ADRESSES

### **JU Arc Jurassien**

**NE** Rue du Puits 4  
**JUBE** 2800 Delémont  
Tél. 032 886 83 20  
prosenectute.delemont@ne.ch  
www.arcjurassien.pro-senectute.ch  
CP 17-317125-9

### **LU Luzern**

Bundesplatz 14  
Postfach 3640  
6003 Luzern  
Tél. 041 226 11 88  
info@lu.pro-senectute.ch  
www.lu.pro-senectute.ch  
PK 60-1599-8

### **NW Nidwalden**

St. Klara Rain 1  
Postfach 931  
6370 Stans  
Tél. 041 610 76 09  
info@nw.pro-senectute.ch  
www.nw.pro-senectute.ch  
Nidwaldner Kantonalbank  
PK 60-18762-5

### **OW Obwalden**

Marktstrasse 5  
6060 Sarnen  
Tél. 041 660 57 00  
info@ow.pro-senectute.ch  
www.ow.pro-senectute.ch  
Raiffeisenbank Obwalden  
IBAN CH15 8123 2000  
0022 2001 3

### **SG St. Gallen**

Davidstrasse 16  
9001 St. Gallen  
Tél. 071 227 60 06  
info@sg.pro-senectute.ch  
www.sg.pro-senectute.ch  
PK 90-2867-6

### **SH Schaffhausen**

Vorstadt 54  
Postfach  
8201 Schaffhausen  
Tél. 052 634 01 01  
info@sh.pro-senectute.ch  
www.sh.pro-senectute.ch  
PK 82-2000-0

### **SO Solothurn**

Hauptbahnhofstrasse 12  
4501 Solothurn  
Tél. 032 626 59 59  
info@so.pro-senectute.ch  
www.so.pro-senectute.ch  
PK 45-455-2

### **SZ Schwyz**

Bahnhofstrasse 29  
Postfach 453  
6440 Brunnen  
Tél. 041 811 48 76  
info@sz.pro-senectute.ch  
www.sz.pro-senectute.ch  
Schwyzer Kantonalbank  
PK 60-1-5  
IBAN CH26 0077 7001  
5477 5094 8

### **TG Thurgau**

Zentrumspassage  
Rathausstrasse 17  
8570 Weinfelden  
Tél. 071 626 10 80  
info@tg.pro-senectute.ch  
www.tg.pro-senectute.ch  
PK 85-530-0

### **TI Ticino e Moesano**

Via Vanoni 8/10  
Casella postale 4664  
6904 Lugano  
Tél. 091 912 17 17  
info@prosenectute.org  
www.prosenectute.org  
CP 69-93-6

### **UR Uri**

Gitschenstrasse 9  
Postfach 846  
6460 Altdorf  
Tél. 041 870 42 12  
info@ur.pro-senectute.ch  
www.ur.pro-senectute.ch  
PK 60-4778-9

### **VD Vaud**

Rue du Maupas 51  
1004 Lausanne  
Tél. 021 646 17 21  
info@vd.pro-senectute.ch  
www.vd.pro-senectute.ch  
CP 10-12385-9

### **VS Valais**

Rue de la Porte-Neuve 20  
1950 Sion  
Tél. 027 322 07 41  
info@vs.pro-senectute.ch  
www.vs.pro-senectute.ch  
CP 19-361-5

### **ZG Zug**

Artherstrasse 27  
6300 Zug  
Tél. 041 727 50 50  
info@zg.pro-senectute.ch  
www.zg.pro-senectute.ch  
PK 60-3327-6

### **ZH Zürich**

Forchstrasse 145  
8032 Zürich  
Tél. 058 451 51 00  
info@pszh.ch  
www.pszh.ch  
PK 80-79784-4

Pour faciliter la lecture, le masculin générique est utilisé pour désigner les deux sexes.

**Edition**

Pro Senectute Suisse  
Centre national  
Lavaterstrasse 60  
Case postale  
8027 Zurich  
Tél. 044 283 89 89  
Fax 044 283 89 80  
info@pro-senectute.ch  
www.pro-senectute.ch

**Conception et design**

Partner & Partner SA, Winterthour

**Crédit photographique**

Frederic Meyer (photo de couverture, pages 2, 3, 5, 9, 17, 25)  
<http://ulbatacc.sevendaysweb.com/gent-da-ca-nostra/marco-zappa.html>  
(page 7, Marco Zappa)  
racorn/Shutterstock (page 14)  
Keystone (page 19, Ruth Dreifuss)  
MAD (pages 6, 7, 20, 23)

**Imprimerie**

Brüggl Medien

**Tirage**

1350 exemplaires en français

**Publication**

Juin 2015  
Le rapport de gestion de Pro Senectute est aussi disponible en allemand et en italien.

